

WI Line

WI1SZ4, WI1SZ5

SCHAUZEICHEN FÜR WIB1, WIC1, WIP1



SCHAUZEICHEN FÜR WIB1, WIC1, WIP1

Originaldokument

Deutsch

HANDBUCH WI1SZx-DE-MAN

© 2023 SEG Electronics GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

SEG Electronics GmbH

Krefelder Weg 47 • D-47906 Kempen (Germany)

Telefon: +49 (0) 21 52 145 0

Internet: www.SEGelectronics.de

Vertrieb

Telefon: +49 (0) 21 52 145 331

Telefax: +49 (0) 21 52 145 354

E-Mail: sales@SEGelectronics.de

Service

Telefon: +49 (0) 21 52 145 600

Telefax: +49 (0) 21 52 145 354

E-Mail: support@SEGelectronics.de

SEG Electronics GmbH behält sich das Recht vor, jeden beliebigen Teil dieser Publikation zu jedem Zeitpunkt zu verändern.

Alle Informationen, die durch SEG Electronics GmbH bereitgestellt werden, wurden geprüft.

SEG Electronics GmbH übernimmt keinerlei Garantie.

Vollständige Informationen zu Standorten und Distributoren können über unsere Website eingesehen werden.

Inhaltsverzeichnis

1	Anwendung	4
2	Bestimmungsgemäße Verwendung, Sicherheitshinweise	5
2.1	Wichtige Definitionen	5
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
3	Abmessungen der Schauzeichen WI1SZ4, WI1SZ5	7
4	Anschluss eines Schauzeichens an ein WIC1	8
5	Impulssignal für das Schauzeichen (Fallklappenrelais)	10
6	Technische Daten - WI1SZ4	11
7	Technische Daten - WI1SZ5	12
8	Bestellformular WI1SZ4	13
9	Bestellformular WI1SZ5	14

1 Anwendung

Die mechanischen Schauzeichen WI1SZ4 und WI1SZ5 stehen als Zubehör zum Schutzgerät WIC1 zur Verfügung.

Das WI1SZ5 besitzt außerdem zwei potentialfreie Wechselkontakte. Es ist sowohl elektrisch (über einen Spannungsimpuls) als auch mechanisch rücksetzbar.

Nachdem das WI1SZ5 (bzw. WI1SZ4) mit dem WIC1 verbunden ist, zeigt es eine Schutzauslösung an, indem eine kleine Klappe im Inneren des Schauzeichens in eine andere Position gebracht wird, sodass eine andere Farbe im Sichtfenster erscheint. Auf diese Weise ist die eigentliche Signalisierung rein mechanisch, bleibt also auch nach einem Spannungsverlust bestehen.

Hintergrund ist, dass das WIC1 typischerweise ohne separate Hilfsspannung betrieben wird, sodass eine Schutzauslösung über einen Leistungsschalter die Spannungsversorgung unterbricht. Eine elektrische Anzeige wäre dann natürlich nicht mehr in Betrieb.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung, Sicherheitshinweise

2.1 Wichtige Definitionen

Folgende Arten von Hinweisen dienen der Sicherheit von Leib und Leben sowie der angemessenen Lebensdauer des Gerätes.

GEFAHR!



GEFAHR! zeigt eine gefährliche Situation an, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen wird, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG!



WARNUNG! zeigt eine gefährliche Situation an, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT!



VORSICHT! zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS!



HINWEIS! wird verwendet, um Informationen hervorzuheben, die nicht im Zusammenhang mit Verletzungen stehen.



Dieser Hinweistyp beinhaltet nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

WARNUNG!



ANWEISUNGEN BEFOLGEN

Bitte lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung sowie alle weiteren Publikationen, die zum Arbeiten mit diesem Produkt (insbesondere für die Installation, den Betrieb oder die Wartung) hinzugezogen werden müssen. Beachten Sie hierbei alle Sicherheitsvorschriften sowie Warnhinweise. Sollten Sie den Hinweisen nicht folgen, kann dies Personenschäden oder/und Schäden am Produkt hervorrufen.

3 Abmessungen der Schauzeichen WI1SZ4, WI1SZ5

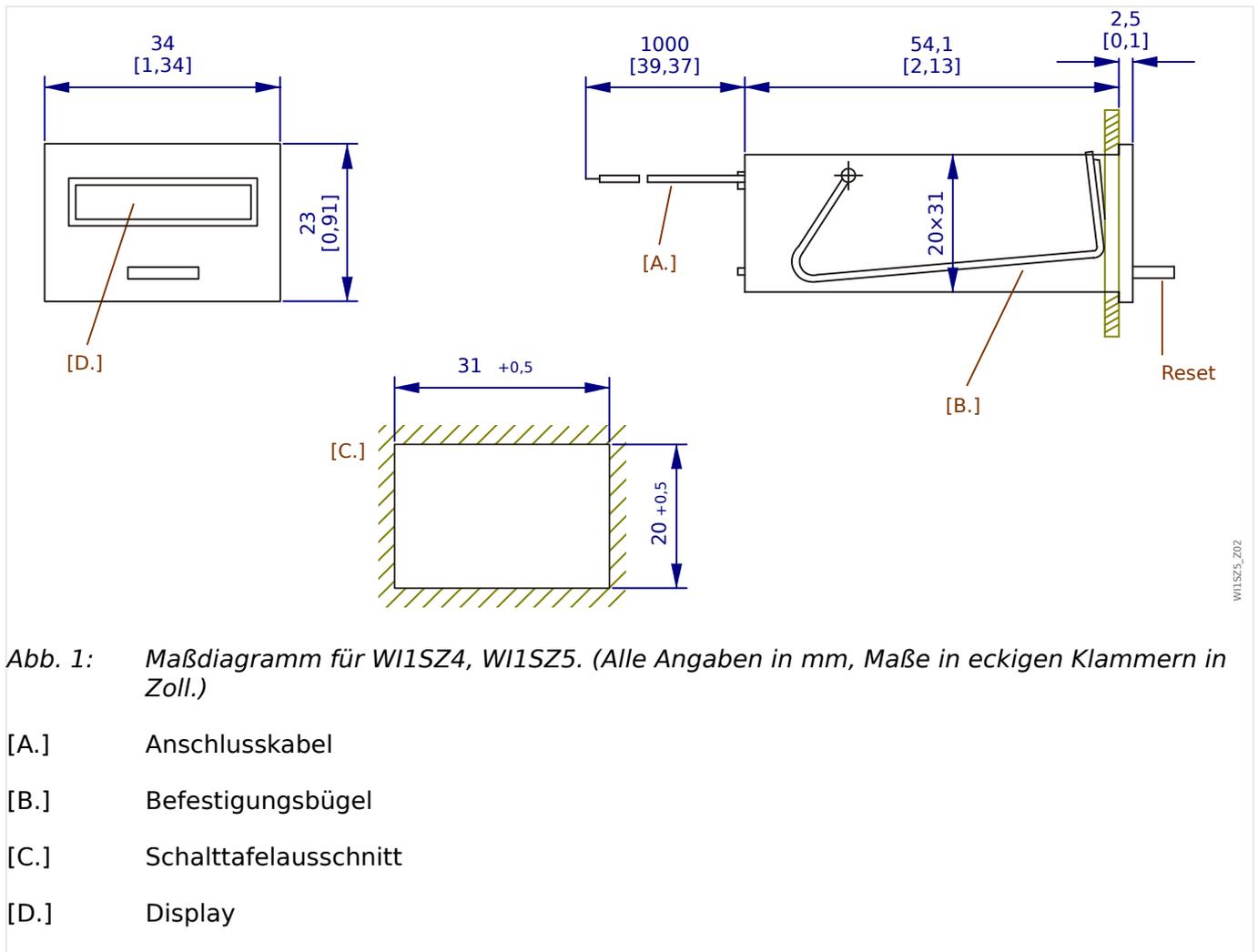
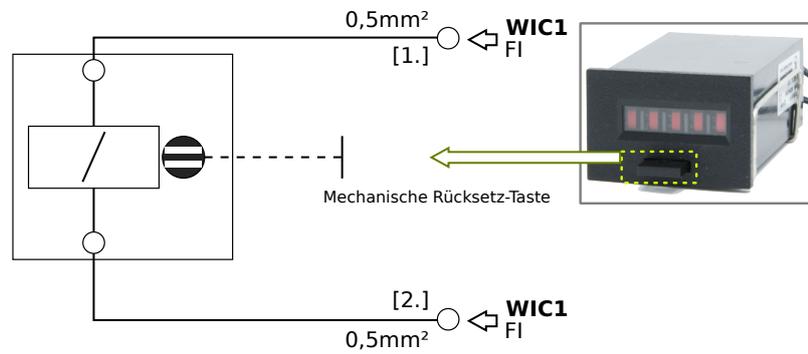


Abb. 1: Maßdiagramm für WI1SZ4, WI1SZ5. (Alle Angaben in mm, Maße in eckigen Klammern in Zoll.)

- [A.] Anschlusskabel
- [B.] Befestigungsbügel
- [C.] Schalttafelausschnitt
- [D.] Display

4 Anschluss eines Schauzeichens an ein WIC1

Spulenanschluss WI1SZ4



WI1SZ4_Z01

Abb. 2: Anschlussdiagramm für das Schauzeichen WI1SZ4.

[1.] schwarzes Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$

[2.] schwarzes Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$

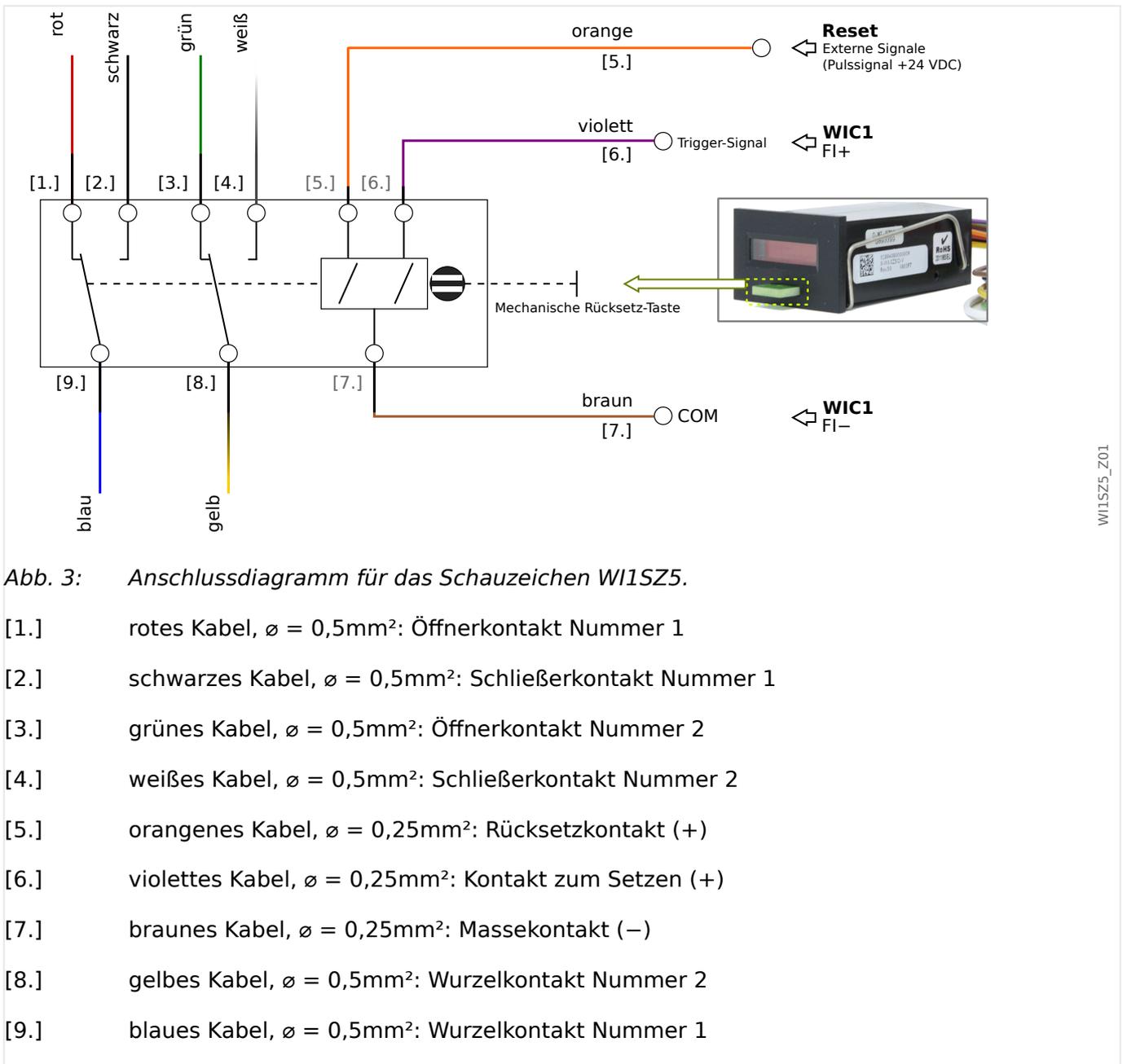
Spulenanschluss WI1SZ5

Abb. 3: Anschlussdiagramm für das Schauzeichen WI1SZ5.

- [1.] rotes Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$: Öffnerkontakt Nummer 1
- [2.] schwarzes Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$: Schließerkontakt Nummer 1
- [3.] grünes Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$: Öffnerkontakt Nummer 2
- [4.] weißes Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$: Schließerkontakt Nummer 2
- [5.] orangenes Kabel, $\varnothing = 0,25\text{mm}^2$: Rücksetzkontakt (+)
- [6.] violetttes Kabel, $\varnothing = 0,25\text{mm}^2$: Kontakt zum Setzen (+)
- [7.] braunes Kabel, $\varnothing = 0,25\text{mm}^2$: Massekontakt (-)
- [8.] gelbes Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$: Wurzelkontakt Nummer 2
- [9.] blaues Kabel, $\varnothing = 0,5\text{mm}^2$: Wurzelkontakt Nummer 1

5 Impulssignal für das Schauzeichen (Fallklappenrelais)

Die Klemmen FI+/FI– (WI1SZ4, WI1SZ5-4: Out+/Out–) des Klemmenblocks X4 sind zum Anschluss eines Schauzeichens, z. B. zur Signalisierung der Auslösung, bestimmt.

Die Energie wird durch einen im Schutzgerät enthaltenen Kondensatorspeicher bereitgestellt. Die Impulsdauer beträgt ungefähr 50 ms, währenddessen die Pause zwischen den Pulsen abhängig von der Impedanz des Schauzeichens und der Stromhöhe ist. Die Impulsausgabe wird fortgesetzt, bis das rangierte Signal abfällt.

Technische Daten für den Impuls

- Energie: $E \approx 0,01 \text{ Ws}$
- Spannung: $U \approx 24 \text{ VDC}$

VORSICHT!



Es ist nicht zulässig, die Setz- bzw. Rücksetz-Kontakte des Schauzeichens mit aktiver / kontinuierlicher Spannung zu beaufschlagen!

Jedwede kontinuierliche Spannung kann die im Schauzeichen verbaute Spule zerstören.

6 Technische Daten - WI1SZ4

An die Spule anzulegende Spannung: 24 V DC \pm 10%

- Das WI1SZ4 ist elektrisch setzbar.
- Das WI1SZ4 ist mechanisch rücksetzbar.

Spulenanschluss

Kabelfarbe	Durchmesser	Funktion
schwarz	0,25mm ²	Masse / Setzen

Maximale Anschlusslänge der Kabel: 1 m

Siehe auch das Anschlussdiagramm, [↔ „Spulenanschluss WI1SZ4“](#).

7 Technische Daten - WI1SZ5

An die Spule anzulegende Spannung: 24 V DC \pm 10%

Kontaktbelastung:

- 230 V AC / 3 A
- 230 V DC / 0,12 A
- 115 V DC / 0,2 A
- 24 V DC / 2 A
- Das Schanzeichen WI1SZ5 hat zwei potenzialfreie Wechsler-Kontakte.
- Das WI1SZ5 ist elektrisch setz- und rücktsetzbar.

Das WI1SZ5 ist mechanisch rücktsetzbar.

Spulenanschluss

	Kabelfarbe	Durchmesser	Funktion
Spulenanschluss	braun	0,25mm ²	(-) Masse
	violett	0,25mm ²	(+) setzen
	orange	0,25mm ²	(+) rücktsetzen
Wechsler 1	schwarz	0,5mm ²	Schließer
	blau	0,5mm ²	Wechsler
	rot	0,5mm ²	Öffner
Wechsler 2	weiß	0,5mm ²	Schließer
	gelb	0,5mm ²	Wechsler
	grün	0,5mm ²	Öffner

Maximale Anschlusslänge der Kabel: 1 m

Siehe auch das Anschlussdiagramm, ↪ „[Spulenanschluss WI1SZ5](#)“.

8 Bestellformular WI1SZ4

Schauszeichen	Article Number
Kleine Ausführung, Front 34 × 23 mm	WI1SZ4

9 Bestellformular WI1SZ5

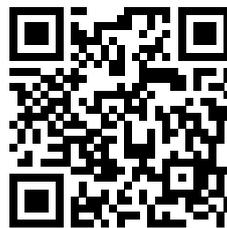
Schauszeichen	Article Number
Kleine Ausführung, Front 34 × 23 mm, mit bistabilen Meldekontakten (230 V AC / 3 A, 24 V DC / 2 A)	WI1SZ5

WI Line

WI1SZ4, WI1SZ5

HANDBUCH

docs.SEGelectronics.de/wic1



SEG Electronics GmbH reserves the right to update any portion of this publication at any time.
Information provided by SEG Electronics GmbH is believed to be correct and reliable.
However, SEG Electronics GmbH assumes no responsibility unless otherwise expressly undertaken.



SEG Electronics GmbH

Krefelder Weg 47 • D-47906 Kempen (Germany)

Telefon: +49 (0) 21 52 145 0

Internet: www.SEGelectronics.de

Vertrieb

Telefon: +49 (0) 21 52 145 331

Telefax: +49 (0) 21 52 145 354

E-Mail: sales@SEGelectronics.de

Service

Telefon: +49 (0) 21 52 145 600

Telefax: +49 (0) 21 52 145 354

E-Mail: support@SEGelectronics.de

Complete address / phone / fax / email information for all locations is available on our website.